## **Today's Market Affects My Connect with God** and Eternity

Many of the Church Fathers talked about the necessity of a focused and watchful mind for prayer; a mind not distracted by today's needs and desires. St. Isaac the Syrian said, "a distracted mind can not afford to avoid going astray." He meant that a mind like that can not find his way to the heart to be united with the Lord in purity and holiness. Archimandrite Zacharias Zachrou in his book - Remember Thy First Love — said, "the prayer of the divided mind lacks clarity and depth;" this kind of prayer does not fill the hunger of the heart that yearns to be united with its Creator.

Consumption in today's world is like

## **Seeking God and His Will**

We need to withdraw from worldly pleasure, delusion, worries and desires. We have to abandon all vainglory that seeks earthly boasting. All this keeps our mind focused and alert, and allow us to freely submit to His will. This silence that we accept facilitates clarity in hearing the shepherd's voice. It leads to the mystical connection with entering into an unending circle of procurement enhanced by creative marketing tools that entice desire and a feeling of need in the consumer (i.e. food, car, vacation, house, etc.)

The market used to keep the wheel of consumption going by creating new needs, and convincing the consumer that he will live a happier life with this product. The marketing experts moved from creating new needs to creating new desires, inclinations, and longings. They also intentionally generate crisis out of nothing to prepare the consumer for the new product(s). Accordingly, they produce products that save the consumer from the crisis.

The christian must be watchful and alert from this devilish warfare of distracting him away from always communicating with God in love. Even sometimes this consuming mentality invades our spiritual life. We go to

God in hidden love, and the mystical love that I carry towards anyone as I love myself.

Seeking God diligently makes us rest in humility, and find peace in staying away from contentions with others. It smoothly makes me stay away from silly arguments, judging others, watching their behaviors, and criticizing them. Those who are watchful in this manner, await the coming of the Lord in their being offering Him themselves,



church meetings, attend liturgies, and listen to sermons as consumers, without any real change in one's life. We can be church goers, but we become conformed more to the world, and not transformed to Christ's life. We become churchgoers and not disciples.

From the Book (Life of Prayer in a consuming world): By Fr. Seraphim El Baramousy.

their sufferings, and their deeds in complete surrender filled with love, blind faith, and pure trust, just seeking to do His will.

"It is good that one should hope ad wait quietly for the salvation of the Lord" (Lam. 3:26)

From the Book (New Seeds of Contemplation): by Thomas Merton

### **Advice by St. Antony the Great:**

questions concerning life tests (James 1:2-12)

#### Q1: What is the purpose of trials allowed by God? To test our faith

### Q2: How to pass those tests?

Passing a

- 1. Count it joy to be tested instead of complaining about them
- 2. Be patient and endure the trial
- 3. Ask God for wisdom that aids you during test time
- 4. Ask God without doubting that He will give you
- 5. Do not be double-minded; serving God and the world at the same time
- 6. Being rich in earthly possessions makes you suffer and fail those tests, but if you are not attached to much in the world you will pass.

#### Q3: What are the consequences of passing those tests?

- 1. Spiritual maturity and sanctification
- 2. Experiencing how God answer your prayers in receiving His wisdom
- 3. Increase your patience and faith
- 4. Honor in everyone's eyes and in God's eyes
- 5. Eternal crown of life

- 1. Do not reveal your thoughts to everyone except those who can aid you with your salvation. Do not communicate your opinions with everyone because you might stumble some.
- 2. Put every effort to contemplate on the holy books (Bible) and they will save you from impurity. He added that physical work with mentioning Jesus name purify the heart and make it fruitful.
- 3. Do not think of your past sinful desires and lusts if you feel slothful or bored lest you stumble again in them.
- 4. Never indulge in talking with others about vain matters and worldly cares. Let your words always be about the greatness of God's works and asking Him for forgiveness.
- 5. Escape from gluttony for it casts away the fear of God from the heart. Sinful lusts enslave the glutton. Gluttony darkens the mind and hinders it from knowing God.
- 6. Never judge anyone lest God refuse your prayers and offerings.
- 7. Discernment protect all virtues and deeds of faith. Those who do not seek advice from spiritual men are like a city without fortress; anyone can enter it and plunder its treasures



NEWSLETTER \*\* The Christian

Archangel Michael Coptic Orthodox Church • 1122 Appleton Rd., Simi Valley, CA 93065

NOT CROSS

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.

## Sharing Your God-Given Gifts with Others

"Cast your bread upon the waters, for you will find it after many days. Give a serving to seven, and also to eight, for you do not know what evil will be on empty themselves upon the earth,.... He who observes the wind will not sow, and he who regards the clouds will not reap. As you do not know what is the way of the wind, or how the bones grow in the womb of her who is with child, so you do not know the works of God who makes everything." (Eccles. 11:1-5)

To give others is like sending ships Fekry)]

with goods; they will come back with blessings. If seven people ask you, give them; if one more asked, give also since you have a chance to help. earth. If the clouds are full of rain, they You never know if you will afford to give in the future. As the cloud empties its rain on the face of the earth. you also do the same and share the blessings God bestowed upon you. Do not fear the circumstances and be apprehensive of future changes since that will disturb you with no gain of true knowledge: trust God's providence.

(Based on the interpretation by Fr Antonius



# Knowing Your **Boundaries** and Respecting Others'

Physical property boundaries are easy to recognize. If you are coming from San Fernando Valley, you will see a big sign welcoming you into Simi Valley. Upon seeing this sign you realize that you are entering Simi Valley. The Mayor of Simi Valley is only responsible for what happens inside Simi Valley and nothing outside it. If he does not know the borders that mark the city, he will not be able to do his job.

Yet not all aspects can have physical boundaries set. In instances people do not know their boundaries and what is within them. Boundaries define us and give us a sense of autonomy and freedom to do what we would like within our boundaries. The Bible teaches to "keep [our] heart[s] with all diligence" (Prov. 4:23). The Bible emphasizes guarding ones heart by placing boundaries to keep the heart at peace and filled with goodness while keeping evil away.

children's problems even when their children become adults, which strips the child from having autonomy of their boundaries of love when responsibilities seem overand takes away responsibility. Our youth must bear responsibility to build character which will shape who they become as young adults. Even though it may seem that supporting our child by always attempting to fix their problems is good parenting, it may have a negative impact since the young adult will not know how to navigate overwhelm ourselves. Boundaries are not conflict or bear responsibility.

St. Paul in his Epistle to the Galatians wrote, "Each one should bear his own load" (Gal. 6:5). According to the Greek word used for 'Load', he meant that everyone carries his daily toil which is a part of his life. It is often misinterpreted when St. Paul states in the same passage (Gal. 6:2) "bear one another's burdens" meaning 'ex-

Parents may do everything to fix their cess burden' and not one's daily toil, for example: health issue, financial crisis, marital problem. We are called to help others out whelming; however, we are not called to tend after all of the person's responsibilities. This is where boundaries are important. We must learn that when helping someone with their excess responsibilities we are working within their boundaries, yet we must honor our boundaries to make sure that we do not walls that separate us from our neighbors, but they are like fences with gates to allow flexibility. We need to learn when to say "no" and when to say "yes" when we are asked to go into people's boundaries, or when we ask them to come into our boundaries.

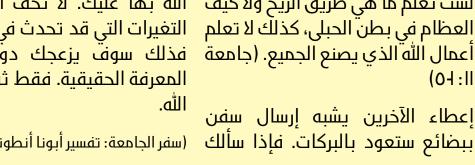
> From the Book (Boundaries) by Dr. Henry Cloud & Dr. John Townsend

# مشاركة ما منحه الله لك مع الأحرين

أرم خبزك على المياه فأنك تجده بعد أيام كثيره. أعط نصيبا لسبعة و لثمانية أيضا لأنك لست تعلم أي شر يكون على الأرض. إذا امتلأت السحب مطر تُفرغه على الأرض .... من يرصد الريح لا يزرع ومن يراقب السحب لا يحصد. كما أنك لست تعلم ما هي طريق الريح ولا كيف

سبع أشخاص أعطِهم، وإذا طلب منك أخر فامنحه أيضا إذا كان لديك فرصه للمساعدة، فأنت لا تعلم أبداً إذا كنت تستطيع العطاء دائما. كسحابة تفرغ مطرها على الأرض، افعل أنت الشيء نفسه وشارك الآخرين النعم التي أنعم الله بها عليك. لا تخف الظروف ولا التغيرات التي قد تحدث في المستقبل فذلك سوف يزعجك دون اكتساب







# أعرف حدودك واحترم حدود الاخرين

من السهل التعرف عل حدود الممتلكات المادية، إذا كنت قادم من -سان فرناندو فالی ستری لوحة كبيره ترحب بك في مدينة سيمي فالي . فعند رؤيتك هذه اللوحة تدرك أنك دخلت مدينه -سيمي فالي-. إن عمدة سيمي فالي مسؤول عماً يحدث فقط في سيمّى فالي ولا شيء خارجها. فإذا لمّ يكن يعرف الحدود التي تميز المدينة فلن يتمكن من القيام بعمله.

حدود الإنسان المادية الملموسة هی جسده، و لکن هناك ما قد يصعب على الإنسان تحديده مثل المشاعر، المعتقدات، السلوكيات، الخيارات، المواهب، الأفكار. فالحدود تُميِّزنا وتمنحنا شعورا بالاستقلالية والحرية معا للقيام بما نريد داخل حدودنا الخاصة. -فوق كل تحفظ أحفظ قلبك -(أمثال ٢٣:٤). يؤكد لنا الكتاب المقدس على حراسة القلب من خلال وضع حدود لحفظه في سلام فيمتلئ بالخير ويطرد

کل شر خارجا.

قد يفعل الآباء ِكل شيء لإصلاح المشاكل الخاصة باولادهم ّحتى بعد نضجهم، مما يجردهم من الاستقلالية في حدودهم ويسلبهم المسؤولية. يجّب على شبابنا تحمل مسؤوليه بناء شخصيتهم التي ستشكل من سيصبحون عند نضوجهم. على الرغم من انه قد يبدو ان دعمنا لأطفالنا ومحاولاتنا الدائمة لإصلاح مشاكلهم نوعا من التربية الحِيدة إلا انه قد يكون له تاثير سلبى على هؤلاء الشباب الراشدين لعدم معرفتهم كيفية حل المشاكل او تحمل المسؤولية. لقد كتب القديس بولس في رسالته إلى أهل غلاطية-لأن كل واحدّ سيحمل حمل نفسه -(غلاطية ٥:٦). وفقا للكلمة اليونانية الحمْل يقصد بها ُن كل منا مسؤول عن مهامه اليومية

أثقال بعض-(غلاطية ٢:٦) وهنا تعني

(کتاب "الحدود، د./هنری کلاود،

# DO NOT CROSS THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

-حمل زائد- وليس التعب اليومي المعتاد، على سبيل المثال: المرض المفاجئ، الأزمات المالية والمشكلات الزوجية. نحن مدعوون لمساعدة الآخرين بدافع المحبة عندما تبدو مسؤوليتهم ثقيلة عليهم ولكننا لسنا مدعوين إلى حمل مسؤولياتهم اليومية المعتادة نيابة عنهم . وهنا تظهر أهمية الحدود ويجب ان نعلم ونتعلم انه بمساعدتنا شخصا ما في مسؤولياته الزائدة، فاننا نعمل داخل حدوده. ومع ذلك يجب علينا اچترام حدودنا ايضا للتاكد من اننا لا نثقل على انفسنا بما لا نستطيع حمله، او پؤثر علينا سلبيا. الحدود ليست جدرانا تفصلنا عن جيراننا إنما اسوار ذات بوابات للسماح بالدخول و الخروج المرن بناءا على رغبتناً. أيضا نحن بحاجة لُمعرفة متى يمكننا قول نعم او لا عندما يُطلب مناً الدخول إلى حدود الآخرين او عند التي هي جزء من حياته،و غالبا ما يُساء طلبنا نحن منهم الدخول إلى حدودنا. تفسيره هو نص الآيه-احملوا بعضكم

و د./ چون تاونسند)

# المسيحي و العالم اليوم <u>سوق اليوم و تأثيره على علاقتك بالمسيح و الأبدية</u>

تحدث العديد من أباء الكنيسة عن ضرورة

وحود عقل ذو تركيز ويقظة للصلاة؛ عقل

غير مشتت باحتياجات ورغبات يومية. 'لا

يستطيع العقل المشتت تجنب الضلال' (مار إسحق السرياني) ويقصد أن عقلاً كهذا

لا يمكنه أن يجد طريقه إلى القلب ليكون

متحدا مع الرب في نقاوة وقداسة. في

كتاب-اذكر محبتك آلأولى قال ارشمندريتُ

زكرياس زكارو - أن صلاة العقل المنقسم

تفتقر إلى الوضوح والعمق -. وهذا النوع

من الصلاة لا يملأ جوع القلب الذي يتوقُّ

يشبه العالم الاستهلاكي اليوم بالدخول

في دائرة مشتريات لا تنتَّهي والتي تُعَزِّز

بأدوات تسويق إبداعية تعمّل علىّ إغراء

للاتحاد ىخالقە.

يجب على المسيحي أن يكون واعياً يقظاً

الشهوة والشعور بالحاجة لدى المستهلك (مثل الأطعمة المتنوعة الحديدة، السارة المريحة، المدرسة الأشهر ، المنزل الأكبر،

واعتاد السوق الحفاظ على عجله الاستهلاك بخلق احتياجات جديده وإقناع المستهلك باحتباحه لهذه المنتحات للحصول على حياه أكثر سعادة، ثم أنتقل خبراء التسويق من خلق احتياجات جديدة إلى خلق رغبات وميول جديدة. خلق ازمات من العدم لإعداد المستهلك وتهيئته لمنتجات جديدة تنقذه من أزمات مفتعلة.

لهذه الحرب الشيطاتية المتمثلة في تشتيت انتباهه عن التواصل مع الله في حُب. وقد

تغزو هذه العقلية المُستَهْلكة الحياة الروحية للمسيحي، فقد نواظب عَلى الذهاب الى الكنسة والاحتماعات وحضور القداسات والصلوات والاستماع إلى الوعظ كمستهْلُك دون تغییر حقیقی فی حیاتنا وقد نکون من رواد الكنيسة لكننا نصبح أكثر توافقا مع العالم فلا نحيا أو نشابه حياه المسيح. فنُصبح رواد وليس تلاميذ.

(كتاب/ حياة الصلاة في عالم إستهلاكي، الراهب سيرافيم البراموسي)

### الطريق إلى الله البحث عن الله و إرادته في حياتك

نحن بحاجة إلى الانسحاب عن المتع الدنيوية والوهم والقلق والرغبات الجسدانية. علينا التخلي عن كل مجد باطل يسعى إلى التباهيّ والتفاخر الأرضى. فبهذا تبقى اذهاننا في يقظة ونخضع بحريه لإرادة الله. فهذا السكون الذيّ المناقشات السخيفة والخصومات وإدانة نقبله يْسهَل سماع صوت الراعي و يقتادنا

إلى التواصل الروحى مع الله في حب خفي، وهذا الحب الروحى الذي يجعلنا نحمل بداخلنا حب حقيقي تجاه كل إنسان. الجدية والاجتهاد في البحث عن الله يجعلنا نلبس التواضع ونجّد السلام في الابتعاد عن الخلافات مع الآخرين، فنبتعد بسلاسة عن

الآخرين ومتابعة سلوكياتهم وانتقادهم. اولئك اليقظون على هذا النحو ينتظرون مجئ الرب فيقدمون له انفسهم واتعابهم واعمالهم في استسلام كامل ملئ بالمحبة و الإيمان التام و الثقة النقية، هؤلاء هم الذين يبحثون ويتبعون مشيئته. جيد ان ينتظر الإنسان ويتوقع بسكوت خلاص الرب (مراثی ۲۰:۳)

{كتاب/ بذور التأمل الجديدة توماس ميترون}

## بعض نصائح للقديس العظيم انطونيوس

- . لا تتحدث بجميع أفكارك للجميع إلا الذين لهم القدرة علي خلاص نفسك ولا تشارك بآرائك مع كل أحد فقد تُعثر
- ٢. أبذل كل جهد في التأمل في الكتاب المقدس والكتب الروحية فسوف تُنقدُك من النجاسة بالإضافة إلى ان العمل اليدوي وذكر اسم يسوع ينقى القلب ويجعله مثمرا.
- الا تفكر في خطاياً الماضى إن كنت تشعر بالكسل او الملل، لئلا تتعثر قيها مرة اخري."
- لاتنغمس في الحديث مع الآخرين عن أمور با طلة واهتمامات دنيوية، اجعل كلامك دائما عن عظمة أعمال الله وطلب المغفرة منه.
- 0. اهرب من النهم فهو يُبعد خوف الله من القلب ويُظلم العقل ويمنعه من معرفه الله.
  - الا تدین احد لئلا پرفض الله صلواتك و عطایاك.
- ٧. الإفراز يحمى الفضائل وأعمال الإيمان. أولئك الذين لا يطلبون المشورة من رجال الله الروحيين، يُشبهون مدينه بلا حصن يمكن الدخول إليها ونهب كنوزها.

يُجيب القديس يعقوب عن ثلاثة اسئلة تتعلق باختبارات الحياة (یعقوب ۱:۲-۱۱).

سا- ما هو الغرض من التجارب التي يسمح بها الله؟

### -أختبار إيماننا

- الشكوي. ٢. تحلى بالصبر وتحمل التجربة.
- لتساعدك وقت الاختيار.

- ترغب في ان تخدم الله والعالم في ان واحد. ىالأرضيات ٦. ارتباطك "
- يجعلك تعانى وقت الاختبار، وقد تفشل.
- س٣ ما هي نتائج /عواقب اجتياز الاختبار؟
- ا. النضج والتقديس.
- ۲. أختبار استجابة الله لصلاتك حسب حكمته.
- ٣. النمو في الصبر والأيمان. التقدير من الله أولا ثم من الآخرين.
  - 0. إكليل الحياه الأبدية.

- - - - س٦- كيف نجتاز هذه الاختبارات؟ ا. افرح بالاختبار بدلا من
      - ٣. اطّلب من الله الحكمة
      - اطلب من الله دون شك انه سىعطىك.

# ٥. لا تكن مزدوج التفكير؛